

### 據會館自由民選同盟傳單披露

## 李亮輝等競選主張

由李亮輝等合共提名卅人競選十月廿九日會館正副理事長及理事，並發表其主張，呼籲僑胞支持，據稱：

我們為了要維護中華會館民主自由和超越化，為了確保中華會館屬於全體華人所共有和共享，為了今後僑社安定和繁榮。

1. 我們建議競選李亮輝為中華會館理事長，為僑胞服務。李律師對今後中華會館的主張和理想是：
  - (一) 計劃發展中華會館為全僑服務機構，凡是華人不論其籍貫與否，均能享受同等待遇。
  - (二) 協助華人大政府發展教育計劃，培養青年及移民使他們成為良好公民，能與其他不同民族和平相處，並開辦法律、文化、入籍和社會福利等項講座。
  - (三) 發揚中華民族精神，保存和弘揚中華歷史文獻，以留後世。
  - (四) 使中華會館能真正代表僑胞發言，俾僑胞能向加國政府提出有利華人權益之抗議。
  - (五) 中華會館不應受任何政治團體之干預。
  - (六) 不應受任何政治團體之干預。
  - (七) 不應受任何政治團體之干預。
2. 關於會館地產活動，增加地產收入，以充實會館各項活動。
3. 當選為會館理事的人，不得濫發或濫用中華會館之名義，參加任何以外之政治活動。
4. 理事會各職員任期，應以連任不得超過兩年，以免會館被少數人所壟斷。
5. 修改會館章程，在新理事會就職後，理事會將聘請全體華裔律師，義務組織一修訂中華會館章程委員會。
6. 他們更建議新章程應包括以下三項要旨：
  - (一) 確保中華會館是為全體華人所有與共享。
  - (二) 力盡所能，促使中華會館是為全體華裔服務機構，並促進僑社安定與繁榮。
  - (三) 團結所有華人，僑胞，共謀華人福利。

請大家在中華會館選舉時投下以下各候選人純潔的一票。

- 理事會候選人
- 李亮輝 (JACK LEE) 獨立
- 副理事長候選人
- 陳應傑 (YING-GIT CHAN) 商人 台山會館提名
- 王克智 (DAVID WANG) 工程師 獨立
- 林燕棠 (HONG LAM) 商人 林西河會館提名
- 理事會候選人
- 古勤生 (PAUL KOO) 實業經紀 獨立
- 梁國光 (HOWARD LEONG) 工程師 獨立
- 陳國光 (CHARLES L. C. MOU) 工程師 獨立
- 陳國光 (MING SHAU CHAN) 商人 台山會館提名
- 黃世民 (SHEK W. WONG) 商人 台山會館提名
- 李啟來 (HARRY LEE) 商人 台山會館提名
- 何瑞龍 (HENRY S. HO) 會計 獨立
- 劉其進 (DICK KUNG) 商人 獨立
- 關其進 (CARY KWAN) 商人 獨立
- 張明道 (STEPHEN CHANG) 功勞教師 獨立
- 蔣其進 (HSING SU) 新開界 獨立
- 陳子元 (HSIN YAN CHEN) 商人 獨立
- 陳宗柱 (CHUNG CHU TAM) 商人 獨立
- 林宗柱 (WAH BONG LAM) 商人 獨立
- 林宗柱 (KEN LAM) 商人 獨立
- 劉士政 (JEFFREY LIU) 銀行界 獨立
- 馬紹賢 (MING MAH) 商人 獨立
- 馬紹賢 (JIMMY MAH) 商人 獨立
- 張麗夫人 (GLADYS CHONG) 商人 獨立

### 加華新盤

1. 近埠四年新石屎兩層商業樓，五組柏文，三間舖位，地點與旺，全年實收入二萬五千餘元。卅萬開價，還有價議。
2. 碩士威中區果舖，批發地點好，日收六百元，大有前途，降價急售。
3. 東十三街近乃路，存屋地，三層房新屋，雙層玻璃窗，雙車房，土庫可完成合法出租，開價八萬餘元，歡迎舊屋出換。
4. 東區近廿九街，三層房新屋，睡房硬木地板，雙層玻璃窗，餐房有木櫃，返學校巴士，八萬餘元。
5. 本區比區，特別設計西班牙式紅瓦屋頂，兩層暖氣，八大睡房，磁磚地台，名貴地毯，雙層玻璃窗，開價十四萬五千元試價。
6. 八五二街近街，近唐人埠，翻新堅固大屋，六大睡房，兩套廁所，土庫完成，開價四萬餘元，業主急售，請速。
7. 譚清華六八七、二八三、八加華實業三三四、一〇三四。

### 急賣

1. 專賣海鮮門市及，附中國雜貨生意，位於舖街，五萬五千元。
  2. 一年新商業地，六組柏文及一個大舖位，三十多萬。
- 馮浩七三三、三三三  
馮浩七三三、四七三六  
United Realty 736-3631

### 業主自售東區住宅

三房三廁硬木地板十年新另地下室修車棚院大七萬八千元電話：四三三三、三三三

### 急請車衣女工

請熟手車衣女工，要有工作經驗，請到：367 WATER ST. 310室面議。

### 新屋建築商自賣

雲峰中央公園新屋三睡房浴室開價七萬餘元在 5643 Foundry St. 電話：四三三、一六八三

### 徵求業餘增加收入

額外收入，自己時間，適合任何人士，有意者請於晚間六時後與李先生或謝先生接洽。電話：321-0380或271-1411

### 新屋土庫出租

兩房廳廚廁適合夫婦單身交通方便五點後電話：325-9029

### 屋主自賣

2862 E. 2nd Ave. 廿年屋三睡房土庫一房一廳浴室近巴士學校請先約電：254-3164

### 介紹良伴

有一位斯文華人男子，欲與一位華女士相識，年歲由二十至卅五歲，最好要識英文，請打電話：732-1375 The Pest Agency

### 東省餐館連業出賣

列必珍珍，新建大唐山餐館，兼營夜總會，有酒牌，一流用具齊全，生意良好，現因缺人手，欲廉價出賣，有意者請與 Louis Chow 君接洽。112-403-329-4255

### 土庫出租

新屋土庫兩房一廳包水電二百元電話：二九八、一六一七

### 張德光 政府合法牌照

專科承接修理保養，一切大小商業冷氣，煤房及電器工程。忠誠為僑胞服務，快捷妥當，免費估價。電話：八七三、四九二九

### 宜經驗西厨一名

有意者請到：55 W. Broadway 面議

### 請經驗企帳數名

埠仔餐館，薪優佳。請電話：112-567-4235

### 屋主自賣

兩睡房一廳及車房近小學交通方便開價四萬餘元有意請下午七時後電：438-2285陳洽。

### 請洗碗打雜

須會國語電話八三三、二六一六

### 兩房土庫出租

近UBC廁所浴室廚房齊全獨立門戶電話：266-8557江

### 西區式房一廳出租

近西區新屋土庫有爐頭雪櫃洗衣機乾衣機電話：327-8876

### 一房間及土庫出租

合女單身廳廚爐頭雪櫃洗衣機乾衣機土庫兩房一廳。電話：三三三、一六九三

### 旅館生意招頂

舖位三三號號路旅館五十四個房有意者請相宜請與司理人面議。電話：六八一、七六三

### 僱經驗可靠車衣人

夏季衣服，僱單車針車工人，最少有五年車雪衣與夏季衣服等。中心地點，論件計工資。請到：112 E. 6th Ave. Vanc. B.C.面議。

### 新屋兩間屋主自賣

三睡房土庫完成近 Kingsway Ruent 包爐頭雪櫃洗衣機。八萬一千五百元。位於：3275-3281 Euclid St 電話：299-5638

### 水電暖氣工程

專門承接修理水喉電火暖氣工程價錢相宜電話：894-894或894-8900

### 埠仔請中西厨企帳

埠仔餐館長工，請中西廚男女企帳各一名，有意者請電話：112-567-2369 Vanderhoof, B.C.

### 新裝修土庫出租

有地廳廚廁俱備三房廳或租一房一廳自己門戶電話：327-8806

### 屋主自賣

列治文區一切近五睡房大屋兩層兩車房建築面積三千二百呎開價九萬餘元請電話：270-4371

### 生財設備齊全餐館

招標出賣：在雲哥華餐館七十五座位廚房設備齊全樓高均良好狀態租金批等可與業主商議欲知詳情及實地參觀，請洽：Jenny Fry Federal Business Development Bank No. 1-351 Shell St. Richmond, B.C. Tel. 273-8611

### 工業區餐館

四十餘座位，家庭式餐館，日做三百元以上生意，架撐新淨，租平批長，有意經營餐館生意，租金好機會，滿堂紅公司。何仲生公司：三三三、一四五五住宅：三三三、一三九六

### 你為什麼寂寞?

我們是你的顧問，建立友誼，介紹婚姻，請電話：732-1375 The Best Agency 200-3737 Oak Street Vancouver, B.C.

### 屋主自賣

千一號街片打街東，三房二廳，有車房廚房新櫃仔，銅水櫃，新浴廁，廁所，新屋頂，近小學中學交通方便，價錢四萬餘，請電話：二五四、三三六九

### 增加額外收入

利用業餘時間，每週約十小時，自我投資，無需投資，洽面談時間，電話：873-1505晚間六至七時，請用英語或國語。

### 本地製造

經已上市 用料上乘 品質一流 介紹期內 特價優待 批發電話 941-5122

### 佳記蠔油

Vancouver Chinese Food Co. 批發電話 941-5122

### 請經驗炒鑊一名

五時後電話：581-4481

### 唐室美術廣告公司

大字招牌，舖面廣告，塑膠燈箱，招牌翻新，車身廣告，地面廣告，雙喜壽字，室內燈箱，餐牌，餐紙印刷設計，餐室，酒樓壁畫設計。電話：253-2519

### 宜人做園林工作

宜人修理園花草並特聘具有學校訓練之現代化技術人員一名與指導同僚工作，電話如下：876-6263 問黃先生 876-7888

### 栢文出讓

雲峰士定觀物業兼最佳收入共計二房請電話：Ron Sully 872-0321 or 681-1866 Century 21 Trade-wind Realty

### 錦繡外賣餐館出賣

生意連實業只取價六萬五千元，磚樓廿二呎四十呎長，街角位置，地闊一萬平方尺，業主已回別志，有意者，請於每天下午四時(週一除外)來3007 Westside Road Kamloops, B.C. 找梁太接洽。

### 菓舖生意急賣

1470-108 A Ave Surrey 生意及實業，另舖位租四百五十，三萬九千。

### 大形什貨舖出租

經修改住宿房間，有二睡房，客廳，廚房浴室齊備，惟須置備用具與貨品位於：2598 Eton St. 街角，電話：263-5605洽商。

### 屋主自賣

精緻靚屋四睡房兩浴室全土庫舖廿八街交通近學校電話：437-8140

### 屋主自賣

五年新靚屋 Town House 近中央公園，學校巴士站，電爐凍櫃雪櫃洗衣機齊實價四萬二請五時後電話：941-9204或437-1458

### 樓上招租

房一廳廚房，浴室獨立門戶，在2838七街東近乃磨街電話：24-5344

### 菓舖廉讓

期長租前舖後有兩睡房廚浴吸氣全地點旺生意穩請至舖街七五八號面洽

### 吉舖出租

碩士威二五三六號

### 生猛鵝鴨發售

每隻一元，十隻以上免費送到。電話：576-2397



## 心悸症 日夜怕死

究竟會不會死？你不妨直說。我在如此情形之下，對生命也無所留戀了。...

推究這種病患的來因，病者最初全神貫注在事業上，到了事業發生挫折心轉趨惡劣時，因神經的影響發...

心悸之時，心理上無端端有一種恐懼。

兩房一廳土庫出租 兩房一廳土庫出租 兩房一廳土庫出租

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD. 華埠分行：片打東街178號 電話：665-7225

滿地可銀行 Bank of Montreal The First Canadian Bank 華埠分行：片打東街178號 電話：665-7225

宜入做園林工作 宜人修理園花草並特聘具有學校訓練之現代化技術人員一名與指導同僚工作，電話如下：876-6263 問黃先生 876-7888